

仕様 Specifications

■ REA 21R 静電スプレーガン (外部高電圧発生器型) ■ REA 21R Electrostatic air spray gun (HV Power supply type)

型式	REA 21R	Model	REA 21R
高電圧発生器	外部高電圧発生器型	HV power supply	HV power supply type
全長	247 mm	Length	247 mm
重量	470 g	Weight	470 g
出力電圧	最大 DC -60 kV	Output voltage	DC -60 kV
塗料吐出量	最大 500 cc/分 (メタリック塗料は最大 250 cc/分)	Paint dewelivery	Max. 500 cc/min. (Metallic paint : Max 250 cc/min)
使用圧力	霧化圧力: 最大 0.7 MPa (7 kgf/cm ²) 塗料圧力: 最大 0.4 MPa (4 kgf/cm ²)	Used pressure	Atomizing Air : Max. 0.7 MPa (7 kgf/cm ²) Atomizing Fluid : Max. 0.4 MPa (4 kgf/cm ²)
ホース接続	エア: 右側 G 1/4 (右ネジ) ペイント: 左側 9/16-18UNF (左ネジ)	Hose connection	Air : Right side G 1/4 (right screw) Paint : Left side 9/16-18UNF (left screw)
ホースの長さ	10 m (ペイント/エア)	Hose length	10 m (paint / air)
電圧ケーブル	10 m (高電圧、着脱可)	Voltage cable	10 m (Detachable high voltage cable)
手元スイッチ	-----	Gun body switch	-----
メタリック塗装用	REA 21R-M	For metallic coating :	REA 21R-M
ソリッド塗装用	REA 21R-S	For solid coating :	REA 21R-S

■ REA 21 静電スプレーガン (カスケード型) ■ REA 21 Electrostatic air spray gun (Cascade type)

型式	REA 21	Model	REA 21
高電圧発生器	カスケード内蔵型	HV power supply	Cascade type
全長	247 mm	Length	247 mm
重量	600 g	Weight	600 g
出力電圧	最大 DC -65 kV	Output voltage	DC -65 kV
塗料吐出量	最大 500 cc/分 (メタリック塗料は最大 250 cc/分)	Paint dewelivery	Max. 500 cc/min. (Metallic paint : Max 250 cc/min)
使用圧力	霧化圧力: 最大 0.7 MPa (7 kgf/cm ²) 塗料圧力: 最大 0.4 MPa (4 kgf/cm ²)	Used pressure	Atomizing Air : Max. 0.7 MPa (7 kgf/cm ²) Atomizing Fluid : Max. 0.4 MPa (4 kgf/cm ²)
ホース接続	エア: 右側 G 1/4 (右ネジ) ペイント: 左側 9/16-18UNF (左ネジ)	Hose connection	Air : Right side G 1/4 (right screw) Paint : Left side 9/16-18UNF (left screw)
ホースの長さ	10 m (ペイント/エア)	Hose length	10 m (paint / air)
電圧ケーブル	10 m (低電圧、直付け)	Voltage cable	10 m (Fixed low voltage cable)
手元スイッチ	高電圧 ON/OFF スイッチ操作	Gun body switch	HV ON/OFF switching operation
メタリック塗装用	REA 21-M	For metallic coating :	REA 21-M
ソリッド塗装用	REA 21-S	For solid coating :	REA 21-S

HV コントローラ (内蔵カスケード用) HV controller (For cascade)

型式	HD-21	Model	HD-21
外形寸法	250 (H) × 300 (W) × 160 (D) mm	External dimensions	250 (H) × 300 (W) × 160 (D) mm
重量	5.2 kg	Weight	5.2 kg
出力電圧	0 ~ DC -65 kV (連続可変)	Output voltage	0 ~ DC -65 kV (continuously variable)
入力電圧	AC 100 V ± 10%, 150 VA	Input voltage	AC 100 V ± 10%, 150 VA
安全回路	高電圧過電流検知回路 (O/L) 低電圧ケーブル断線検知回路 (W/T) HV トランス過電流検知回路 (W/T)	Safety circuit	High voltage over current detection circuit (O/L) Low voltage cable cut detection circuit (W/T) HV transformer over current detection circuit (W/T)

■ ノズルコンビネーション (代表例) ■ Nozzle selection (representative example)

エアノズル 部品コード番号 (型番)	ペイントノズル 部品コード番号 (型番)	リテーニングリング 部品コード番号	吐出量 ↑ ↓ 多い	Air nozzle Part number (model number)	Paint nozzle Part number (model number)	Retaining ring Part number	Paint delivery
111032 (No. 1)	111037 (No. 1)	111031		↑ ↓ 多い	111032 (No. 1)	111037 (No. 1)	
111034 (No. 5)	111037 (No. 1)	111031	111034 (No. 5)		111037 (No. 1)	111031	
111279 (No.11)	111045 (No.22) 111029 (No.24)	—	111279 (No.11)		111045 (No.22) 111029 (No.24)	—	
111035 (No. 6)	111038 (No. 2)	—	111035 (No. 6)		111038 (No. 2)	—	

* この他にも用途に応じて豊富なノズルをご用意しております。
詳しくはお近くのランズバーグ・インダストリー営業部までお問い合わせください。

* We also have a wide variety of other nozzles available for various uses.
For details please contact your nearest Ransburg Industry sales outlet.

※ 外観および仕様は、改良のため予告なく変更することがありますのでご了承ください。 ※ For improvement purposes, Design & Specifications may change without prior notice.

CFT ランズバーグ 株式会社 Carlisle Fluid Technologies Ransburg Japan KK

本社 〒236-0004 神奈川県横浜市金沢区福浦1-15-5 TEL. 045-785-6311
15-5, Fukuura 1-chome, Kanazawa-ku, Yokohama, Kanagawa Japan 〒236-0004 Tel. 045-785-6311
Ransburg ランズバーグ事業部 TEL. 045-785-6421 / FAX. 045-785-6517
東 京 TEL 045-785-6421 西 部 (福岡) TEL 092-472-1335
北 関 東 (太田) TEL 0276-45-0361 海 外 営 業 部 (Overseas Global Business Gr.)
中 部 (豊田) TEL 0565-25-3141 TEL 045-785-6371
大 阪 TEL 06-4863-1271 広 島 サービスセンター TEL 082-277-9577
HP <http://www.carlisleft.co.jp>
©Ransburg is a registered trademark of Carlisle Fluid Technologies.

販売取扱店 / For more information, please contact:

©2016 Carlisle Fluid Technologies 16.08-8-14k (00.05) IN/ 集

Ransburg®

REA 21/R Electrostatic Air Spray Gun



REA 21R
外部高電圧発生器型
HV Power supply type

REA 21
カスケード型
Cascade type

高電圧発生器 (別売)
HV power supply unit (option)



HD-01

HVコントローラ
HV Controller



HD-21

ランズバーグのREAスプレーガンが、超軽量でリニューアルされました。
塗りの良さとピタッと手になじむ使い良さに470g (カスケード型: 600g) の軽さが加わり、
さらに軽快なガン捌きと優れた作業性を実現します。

The Ransburg REA spray gun now been up-graded featuring an ultra lightweight design. Further to its high quality spray finishing performance, this ultra lightweight and right in-the-hand spray gun gives excellent operator comfort and superior control while fighting fatigue.

超軽量の静電スプレーガン

優れた性能と高い操作性で好評のランズバーグREAシリーズが、超軽量でさらに使いやすくなりました。軽快なガン捌きと作業負担の軽減に威力を発揮します。

危険な高電圧ケーブルの引き回しが不要で、作業環境の安全性が高いカスケード型(600 g)と、従来の高電圧発生器がそのまま使える外部高電圧発生器型(470 g)の両タイプをご用意しました。

優れた微粒化特性に加え、塗着効率をさらに10%アップ

REAシリーズは、塗料吐出量の多少による粒子径のバラツキが少なく、安定した塗装品質が得られます。

超軽量ながらも基本性能を高め、静電の出力電圧は最大-65 kV(カスケード型、外部高電圧発生器型は-60 kV)。強力な静電効果によりオーバースプレーを大幅に抑えました。

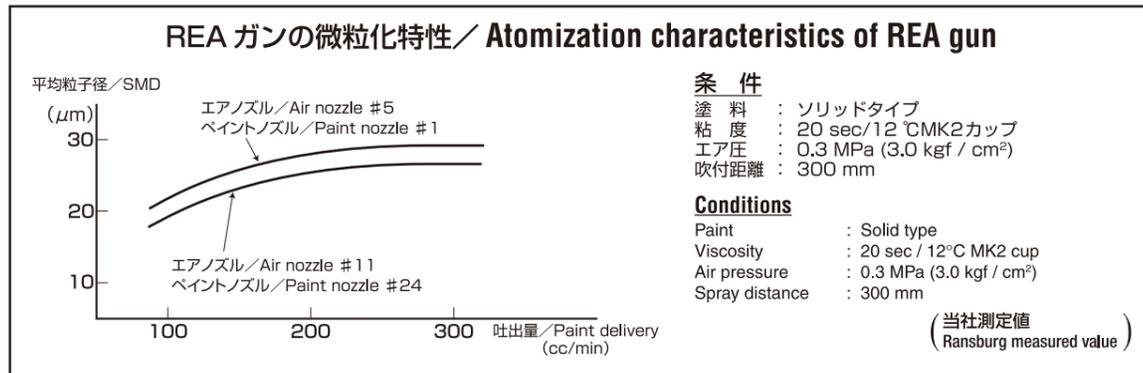
Ultra lightweight electrostatic spray gun

The Ransburg REA series, praised for its superior performance and high level of operability, now featuring an ultra lightweight design (HV power supply type : 470 g & Cascade type : 600 g), gives excellent operator comfort and superior control while fighting fatigue.

Product selection can be made between HV power supply type for use with a conventional HV power supply unit and Cascade type with a built-in cascade system requiring no high-voltage cabling which ensures added work environment safety.

Along with superior atomization characteristics, transfer efficiency has been increased by 10%.

The REA series provides you with stable fine quality spray finishing by consistently retaining paint particle size throughout low to high volume paint delivery. While ultra lightweight designed, basic performance has been improved so that maximum electrostatic output is increased to DC -65 kV with Cascade type (DC -60 kV with HV power supply type). Over spray has been greatly reduced through this powerful electrostatic effect.



手元スイッチ採用で、塗装作業の切替中断時間を一掃(カスケード型)

カスケード型はガン本体に静電ON/OFFスイッチを装備。静電塗装と非静電エアスプレー塗装の切替が手元ででき、被塗装物の形状に最適な塗装方法の選択が作業を中断することなく素早くできます。

外部高電圧発生器型でも安全性の高いランズバーグの静電スプレーガン

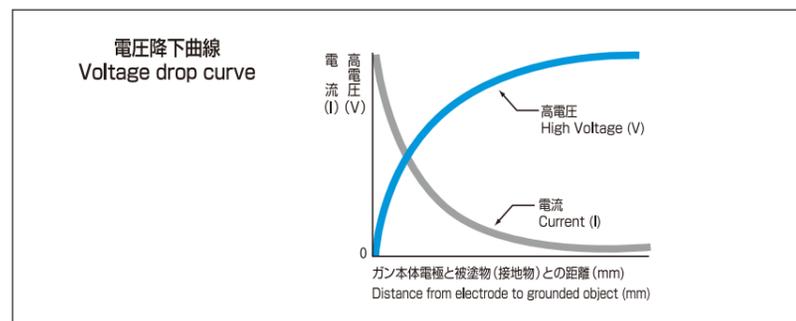
引き金を引かない限り高電圧はかかりません。またアースされた被塗装物にガンを近づけると自動的に電圧を下げ、電流もわずか最大225μA。引火や感電の心配がありません。

Gun body switch eliminates work interruption (Cascade type)

Cascade type spray gun is equipped with an electrostatic ON/OFF switch put in its body. The selection of the coating method most suitable for the shape of the object, electrostatic or non-electrostatic air spray, can easily and quickly be made by simply twisting a switch near by without any stalling problem.

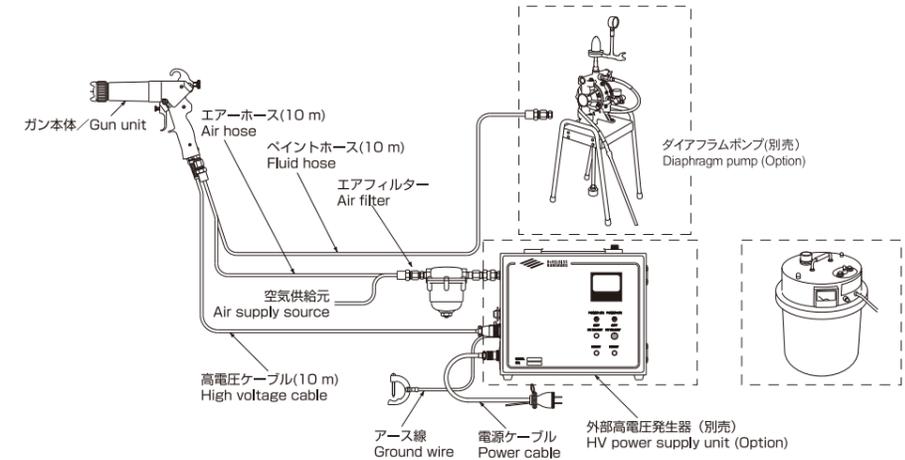
Safety conscious design of the Ransburg electrostatic spray gun even in HV power supply type

There is no high voltage supply up until triggering. Moreover, there is no worry about ignition and/or electric shock as the maximum current never exceeds 225μA and the voltage automatically drops when the gun coming too close to any grounded object.

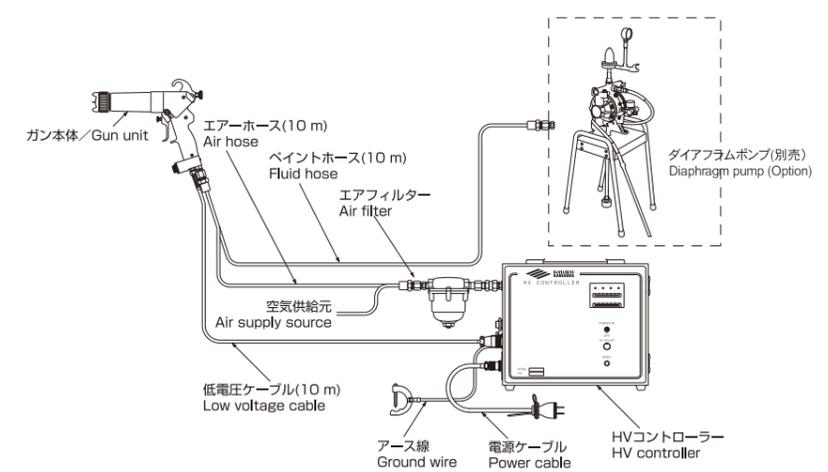


● REA スプレーガンは、次の主要品目から構成されています。 ● REA spray gun unit consists of the following major items.

高電圧発生器型の機器構成 / Construction of HV power supply type



カスケード型の機器構成 / Construction of cascade type

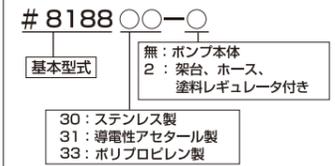


BINKS INFINITY ダイアフラムポンプ(別売) Diaphragm pump (Option) 1/2インチタイプ #81883X シリーズ Series

BINKS Infinityダイアフラムポンプ(別売)

- 「アンバランス式」エアバルブ採用によりポンプが止まってしまうトラブルを解消
- ポンプ本体はボルト締め構造により安心・確実なシールと容易なメンテナンスを約束します。
- ムダなエア消費を抑えた親切設計

型式：ご注文の際は以下にご指定ください。



Diaphragm pump (Option)

- "Unstallable" unbalanced air valve design eliminates stalling problems.
- Bolt securing construction allows appropriate seal seating and easy maintenance.
- Unique air valve design uses significantly less air than the competition.

仕様	
ポンプ比率	1:1
最大吐出量	49.2 ℓ / 分 (ステンレス製/ホリフ®ビニル製)、 26.5 ℓ / 分 (導電性アセタル製)
最大エア圧	690 kPa
最大吐出圧	690 kPa
実用作動スピード	60 サイクル / 分以下
エア入口	1/4" PT
塗料入口	1/2" PT
塗料出口	1/2" PT
ポンプ外形寸法	W195 × D164 × H295 mm
重量	6.6 kg (ステンレス製) 3.3 kg (ホリフ®ビニル製) 4.0 kg (導電性アセタル製)



Specifications	
Ratio	1:1
Max. Flow rate	49.2 ℓ / Min. (Stainless Steel & Polypropylene), 26.5 ℓ / Min. (Groundable Acetal)
Max. Air pressure	690 kPa
Max. Fluid pressure	690 kPa
Cycles Per Minute	60 Cycle/min
Air inlet	1/4" PT
Fluid Inlet	1/2" PT
Fluid outlet	1/2" PT
Dimensions	W195 × D164 × H295 mm
Weight	6.6 kg (Stainless Steel) 3.3 kg (Polypropylene) 4.0 kg (Groundable Acetal)